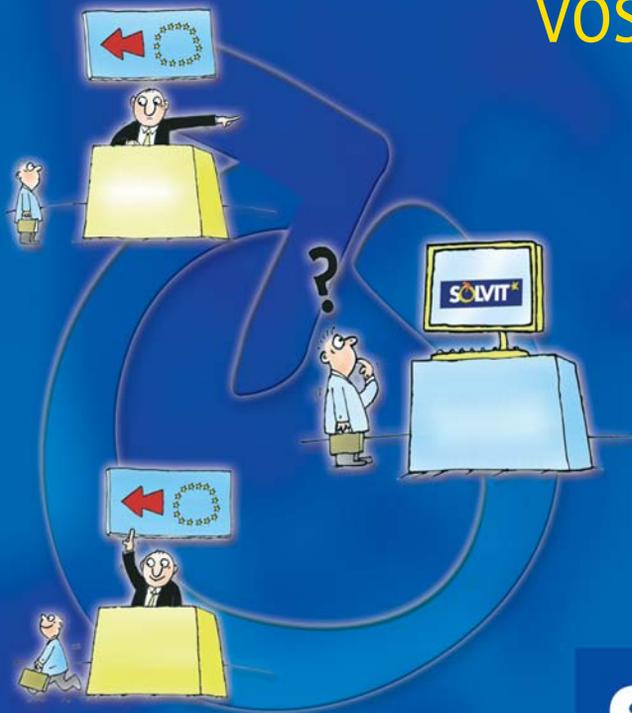


La soluzione efficace dei vostri problemi in Europa



SOLVIT★

ec.europa.eu/solvit

COS'È SOLVIT?

Scegliere liberamente in quale paese europeo vivere, lavorare o studiare è un diritto fondamentale per i cittadini dell'Unione europea. Anche le imprese hanno il diritto di stabilirsi, fornire servizi ed operare in qualunque paese europeo. Tuttavia, può essere talvolta difficile godere effettivamente di questi diritti a causa dalla mancanza di informazioni, di un'interpretazione divergente delle leggi comunitarie da parte delle amministrazioni nazionali, di errori o malintesi. Inoltre un cittadino o un'impresa, quando devono trattare con l'amministrazione di un altro paese, in una lingua straniera e seguendo pratiche amministrative diverse, possono incontrare ulteriori ostacoli.

Per superare queste difficoltà, l'UE ha realizzato SOLVIT.

SOLVIT è un servizio gratuito, di facile impiego, ideato per aiutare i cittadini e le imprese della UE a trovare soluzioni rapide e pragmatiche ai problemi che incontrano nel mercato interno.



SOLVIT è una rete composta da 30 centri, che cooperano nella ricerca di soluzioni ai problemi dovuti all'erronea applicazione delle leggi comunitarie da parte delle amministrazioni nazionali. I centri SOLVIT sono presenti in tutti i paesi UE e in Islanda, Liechtenstein e Norvegia.

La rete SOLVIT è stata creata nel luglio 2002 e da allora sempre più cittadini e imprese si sono rivolte ad essa. SOLVIT ha risolto i problemi dei suoi utenti nel 78% dei casi.

SOLVIT PUÒ AIUTARE A RISOLVERE PROBLEMI

- Di natura transfrontaliera
- Causati da una erronea applicazione del diritto comunitario
- Riguardanti una autorità pubblica a livello nazionale, regionale o locale.

SETTORI NEI QUALI SOLVIT PUÒ ESSERE DI AIUTO

La rete SOLVIT può prendere in esame qualunque problema che risponda ai tre criteri precedentemente elencati. Ad esempio finora si è occupata di casi riguardanti:

Cittadini

Permessi di soggiorno
Riconoscimento di qualifiche professionali
Immatricolazione di autoveicoli
Diritti sul posto di lavoro
Sicurezza sociale
Fisco
Patenti di guida

Imprese

Accesso dei prodotti al mercato
Prestazione di servizi
Insediamento di un'attività autonoma
Appalti pubblici
Rimborso IVA
Libera circolazione dei capitali
Controlli alle frontiere

SOLVIT NON PUÒ RISOLVERE

- Situazioni con procedure giudiziarie già in corso
- Problemi tra imprese
- Problemi tra consumatori e imprese.

PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

I vostri dati saranno utilizzati dalla rete SOLVIT esclusivamente per risolvere il vostro caso. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito web di SOLVIT.



PER PRESENTARE UN CASO È POSSIBILE

- Compilare il **modulo di reclamo online** oppure
- Inviare una **e-mail** al vostro centro nazionale SOLVIT oppure
- Telefonare.

I recapiti dei centri da contattare sono disponibili sul sito:

ec.europa.eu/solvit

O SU

Europe Direct al numero verde **00 800 6 7 8 9 10 11 ***

COME FUNZIONA SOLVIT

La gestione di un caso coinvolge di solito due centri SOLVIT: il centro che riceve la richiesta di aiuto e il centro che opera nel paese in cui si è verificato il problema.

Quando SOLVIT riceve un nuovo caso, il primo centro:

- Verifica che esso ricada nelle competenze della rete
- Si accerta che siano state fornite tutte le informazioni necessarie
- Inserisce il caso nella banca dati online
- Vi tiene informati degli sviluppi.



*Alcuni operatori di telefonia mobile non consentono l'accesso ai numeri 00 800 o potrebbero fatturare queste chiamate. In certi casi le chiamate potrebbero essere a pagamento se effettuate da cabine telefoniche o alberghi.

Quando riceve la descrizione del problema, il secondo centro SOLVIT:

- Conferma entro una settimana se si occuperà o no del caso
- Si procura gli elementi di prova e la consulenza legale necessari per l'esame del caso
- Contatta l'amministrazione competente per trovare le soluzioni possibili
- Propone una soluzione per il problema presentato.



SOLVIT cerca di risolvere i problemi entro un termine massimo di **10 settimane**.

Se il vostro problema non può essere risolto o se ritenete inaccettabile la soluzione proposta, potete comunque intraprendere un'azione legale davanti a un giudice nazionale o presentare una formale denuncia alla Commissione Europea.

Attenzione: il ricorso a SOLVIT non sospende i termini previsti dall'ordinamento nazionale per l'esercizio dei propri diritti.



30 CENTRI SOLVIT PRONTI AD AIUTARVI

	Belgio	solvit@diplobel.fed.be		Ungheria	solvit@kum.hu
	Bulgaria	solvit@government.bg		Malta	solvit.malta@gov.mt
	Repubblica ceca	solvit@mpo.cz		Paesi Bassi	solvit@minez.nl
	Danimarca	solvit@ebst.dk		Austria	solvit@bmwa.gv.at
	Germania	solvit@bmwi.bund.de		Polonia	solvit@mg.gov.pl
	Estonia	solvit.eesti@mkm.ee		Portogallo	solvit@dgac.pt
	Irlanda	solvit@entemp.ie		Romania	solvit@dae.gov.ro
	Grecia	solvit.greece@m nec.gr		Slovenia	solvit@gov.si
	Spagna	solvit@ue.mae.es		Slovacchia	solvit@vlada.gov.sk
	Francia	solvit@sgae.gouv.fr		Finlandia	solvit@ktm.fi
	Italia	solvit@palazzochigi.it		Svezia	solvit@kommers.se
	Cipro	solvit@mcit.gov.cy		Regno Unito	solvit@dti.gsi.gov.uk
	Lettonia	solvit@em.gov.lv		Islanda	solvit@utn.stjr.is
	Lituania	solvit@ukmin.lt		Liechtenstein	solvit@sewr.llv.li
	Lussemburgo	solvit@eco.etat.lu		Norvegia	solvit-norway@nhd.dep.no

CASI RISOLTI CON SUCCESSO

La Slovacchia accetta un certificato di conformità dalla Repubblica ceca

Un'azienda ceca esportava prodotti per l'edilizia in Slovacchia. I prodotti erano stati testati nella Repubblica ceca e l'azienda aveva ottenuto il necessario certificato di conformità. Ciononostante, l'Ispezzione del Commercio slovacco ha informato l'azienda che i prodotti dovevano essere nuovamente testati in Slovacchia e recare il marchio di conformità slovacco. In questi casi, tuttavia, si applica il principio del reciproco riconoscimento ai sensi della normativa UE. Grazie a SOLVIT, la Slovacchia ha riconosciuto il marchio di conformità ceco. Caso risolto in 8 settimane.



Parrucchiere britannico può aprire un salone in Germania

Un esperto parrucchiere britannico non poteva aprire un salone in Germania: le autorità tedesche avevano respinto la domanda di licenza sostenendo che il certificato che attestava la sua esperienza non era stato rilasciato dall'autorità giusta nel Regno Unito. Il centro SOLVIT tedesco è intervenuto e ha dimostrato che il certificato doveva essere accettato ai sensi della normativa comunitaria. La licenza di apertura del salone è stata poi rilasciata nel giro di 1 settimana.

DICONO DI NOI

„Grazie per il vostro aiuto e per la rapidità con cui avete risolto il problema. Non solo abbiamo avuto la conferma che in precedenza il nostro prodotto era stato commercializzato correttamente, ma abbiamo anche ottenuto la garanzia di poter continuare ad operare sul mercato. Sono molto colpito dalla prestazione e dal dinamismo della vostra organizzazione...” (un importatore francese).

„...SOLVIT smentisce decisamente l'idea che l'UE sia troppo lontana dai cittadini. È difficile immaginare una procedura meno burocratica. Credo non vi sia modo migliore per unire e avvicinare l'Europa a tutti i livelli...” (un cittadino tedesco).

Visitate il sito web di SOLVIT

ec.europa.eu/solvit



per trovare il recapito del vostro centro SOLVIT nazionale e il modulo di reclamo online.

Sono disponibili vari servizi di informazione e di assistenza per aiutarvi a muovervi nella UE:

Europe Direct – ec.europa.eu/europedirect

Si possono ottenere informazioni generali sulla UE chiamando il numero unico da qualunque Stato membro:
00 800 6 7 8 9 10 11

La tua Europa – ec.europa.eu/youreurope

Offre informazioni pratiche sui diritti e sulle opportunità nella UE.

Servizio di orientamento per i cittadini – ec.europa.eu/citizensrights

Consulenza legale personalizzata per i cittadini.

Euro Info Centres – ec.europa.eu/enterprise/networks/eic/eic.html

Servizi di consulenza personalizzata per le imprese.

